

## Program praktyk zawodowych dla studentów Wydziału Nauk Humanistycznych

### Specjalność: filologia włoska, studia I stopnia

**Uwaga:** studenci I stopnia muszą zrealizować **120 godzin** praktyk. W przypadku praktyk pedagogicznych dla specjalizacji nauczycielskiej, należy zrealizować minimum **150 godzin** praktyk.

Praktyki weryfikują wiedzę zdobytą w czasie studiów, dlatego efekty kształcenia, które Student musi zrealizować podczas praktyk odnoszą się przede wszystkim do umiejętności i kompetencji społecznych. Poniższa tabela przedstawia efekty kształcenia, które należy zrealizować podczas praktyk:

Umiejętności	<p><b>F1_U09</b> Student posiada wyrobione umiejętności tak analizowania, jak i syntetyzowania, pozwalające mu na klarowne i logiczne przedstawienie i uzasadnienie bronionego stanowiska z krytycznym wykorzystaniem dotychczasowego dorobku filologii i innych dyscyplin humanistycznych</p> <p><b>F1_U16</b> Student posiada na poziomie podstawowym umiejętność rozumienia i analizowania zjawisk społecznych</p>	<p><b>Weryfikacja efektów kształcenia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Karta kompetencji praktykanta na UKSW (załącznik nr 6 do Regulaminu Praktyk Studenckich UKSW; wypełnia instytucja przyjmująca)</li> <li>• Dziennik praktyk (wypełnia Student)</li> </ul>
Kompetencje społeczne	<p><b>F1_K01</b> Student rozumie potrzebę stałego pogłębiania swojej wiedzy</p> <p><b>F1_K03</b> Student prawidłowo identyfikuje priorytety związane z wykonywaniem pracy/ aktualnego zadania</p>	<p><i>W przypadku braku karty praktykanta/dzienniczka, weryfikacja będzie opierać się na analizie przedstawionej przez studenta dokumentacji oraz rozmowy Pełnomocnika ze studentem potwierdzającej osiągnięcie zakładanych efektów kształcenia.</i></p>
<p><b>Miejsca realizacji praktyk</b></p>		

Praktyki mogą być realizowane w instytucjach, których działalność związana jest z Włochami: w redakcjach czasopism („Lente”, „Gazzetta Italia”), w radiu, telewizji, we Włoskiej Izbie Handlowo-Przemysłowej, w agencjach informacyjnych, wydawnictwach, portalach internetowych, biurach prasowych różnego typu instytucji, a także przy organizacji wydarzeń kulturalnych. Studenci zobowiązani do odbycia praktyk na studiach I stopnia mogą realizować je w szkołach językowych („Scuola Dante”, „Presto”) i przedszkolach, w których naucza się języka włoskiego („Bottega Italiana”).

### **Cel praktyki zawodowej**

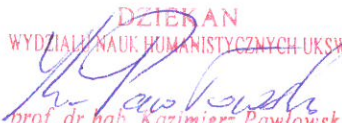
1. Zapoznanie się z praktycznym zastosowaniem języka włoskiego.
2. Praktyka w prowadzeniu korespondencji w języku włoskim.
3. Zapoznanie się z podstawowymi aspektami pracy w instytucjach zajmujących się współpracą z firmami/ placówkami/instytucjami zagranicznymi na terenie Włoch.
4. Weryfikacja w praktyce wiedzy oraz umiejętności z zakresu kultury Włoch oraz znajomości języka specjalistycznego dotyczącego omawianego obszaru.
5. Praca na rzecz pracodawcy w ramach działań i projektów związanych ze współpracą międzynarodową w obszarze śródziemnomorskim.
6. Prowadzenie (jeśli to możliwe) rozmów / negocjacji / spotkań z kontrahentami / klientami / instytucjami w języku włoskim.
7. Nauka tłumaczenia rozmów i negocjacji z kontrahentami / instytucjami w języku włoskim.
8. Wykorzystanie wiedzy kulturoznawczej o specyfice kultury Włoch w tłumaczeniach oraz w firmach / instytucjach o charakterze międzynarodowym lub utrzymujących relacje międzynarodowe.

### **Zalecenia dla instytucji przyjmujących na praktyki**

1. Zapoznanie studenta z ogólnymi informacjami dotyczącymi organizacji instytucji / biura etc. oraz z organizacją pracy, harmonogramem i dyscypliną pracy, jak również ze strukturą organizacyjną instytucji, etc.
2. Zapoznanie studenta z obowiązkami, jakie wykonują pracownicy instytucji, w której student odbywa praktykę.
3. Przedstawienie szczegółowego planu zadań, które student ma wykonywać.
4. Umożliwienie studentowi wglądu do nieobjętych tajemnicą firmowych materiałów związanych z pracą w oparciu o teksty w języku włoskim.
5. Umożliwienie studentowi prowadzenia rozmów biznesowych z klientami w języku włoskim.
6. Umożliwienie studentowi prowadzenia rozmów w imieniu firmy, udziału w projektowaniu i wdrażaniu działań, kampanii oraz strategii, z zakresu (do wyboru): marketingu, kontaktów z mediami, komunikacji.
7. Realizacja działań wyznaczonych przez specyfikę firmy czy instytucji, w której odbywa się praktyka.
8. Przedłożenie sprawozdania z praktyki (wypełnienie dokumentów przedstawionych przez praktykanta z opinią o przebiegu praktyk i pracy studenta).

## Instrukcja przebiegu praktyki

1. Student zgłasza się do dyrektora / kierownika instytucji, w celu upewnienia się, że zostanie przyjęty. Następnie zgłasza ten fakt do Biura Karier UKSW i, jeśli wymaga tego pracodawca, prosi o skierowanie na praktyki. Oprócz tego przedstawiciel Biura Karier przesyła studentowi odpowiednią dokumentację i nawiązuje kontakt z pracodawcą.
2. Student zgłasza się do instytucji, w której będzie odbywał praktykę. Jeśli wcześniejsze uzgodnienia, jak na przykład porozumienie między placówką przyjmującą na praktyki oraz UKSW wymagają od praktykanta stawienia się z jakimiś dokumentami (z np. programem/instrukcją, kartą praktykanta, dzienniczkiem praktyk, porozumieniem o organizację praktyki).
3. Opiekun praktyki ustala zasady pracy studenta w czasie praktyki, zapoznając go z podstawowymi zasadami i normami przyjętymi w danej instytucji, z organizacją placówki (regulamin, instrukcje) oraz z zakresem obowiązków.
4. Praktyka odbywa się w terminie ustalonym między stronami.
5. Warunkiem uzyskania zaliczenia jest złożenie u Pełnomocnika Dziekana do spraw praktyk na WNH pełnej dokumentacji z opinią pracodawcy i innych dokumentów podpisanych przez opiekuna praktyk i potwierdzonych pieczęcią instytucji, a następnie uzyskanie potwierdzenia o zaliczeniu w Biurze Karier.
6. W sprawach pilnych, szczególnych, wymagających interwencji należy kontaktować się z opiekunem praktyk na studiowanym kierunku lub specjalności. Zaleca się również konsultacje z opiekunem praktyk jeśli planowane praktyki odbiegają od programu lub miałyby rozpocząć się przed powszechnie ustalonym terminem rozpoczynania tego rodzaju zajęć.

DZIEKAN  
WYDZIAŁ NAUK HUMANISTYCZNYCH UKSW  
  
prof. dr hab. Kazimierz Pawłowski